

Zeitschrift: Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme

Herausgeber: Schweizerische Vereinigung für Landesplanung

Band: 28 (1971)

Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Akademiker sucht Stelle in der Schweiz auf dem Gebiet der Raumplanung

Abgeschlossenes Studium Richtung soziale Geographie, Spezialisierung Raumplanung
Holländische Nationalität (verheiratet mit Schweizerin). 36 Jahre alt
Sieben Jahre Erfahrung auf dem Gebiet der Betriebsorganisation
Ein Jahr Erfahrung auf dem Gebiet der Raumplanung
Fremdsprachen: Deutsch, Englisch, etwas Französisch
Zur Verfügung Mitte 1971

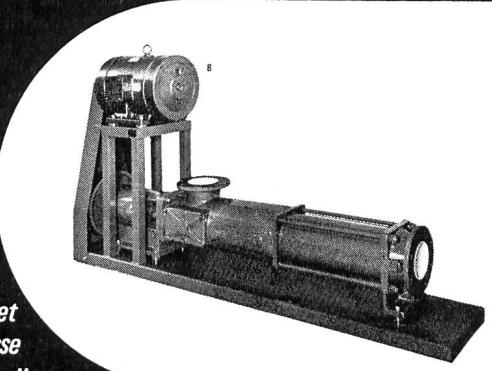
Briefe sind zu richten an:

D. Fopma, Simon van Haerlemstraat 44, Heemskerk - Holland

im Ausland auch MOHNO oder MONO genannt -

MOINEAU

Exzenter-Schneckenpumpen



bietet
grosse
Vorteile :

- Höchst einfache Bauart
- sicher und verschleissfest
- für universellen Einsatz :

Abfüllen, Dosieren, Ansaugen, Fördern von dünn- und dickflüssigen Produkten - bestens bewährt für Schlämme

- günstige Lieferfristen
- Ersatzteile ab Lager

Verlangen Sie
Prospekte,
Beratung,
TEL. Auskünfte :
(021) 34 35 51
TELEX 24 249

MOINEAU-Pumpen für die Schweiz :
SOCSIL A
1024 ECUBLENS/LAUSANNE

Bitumuls

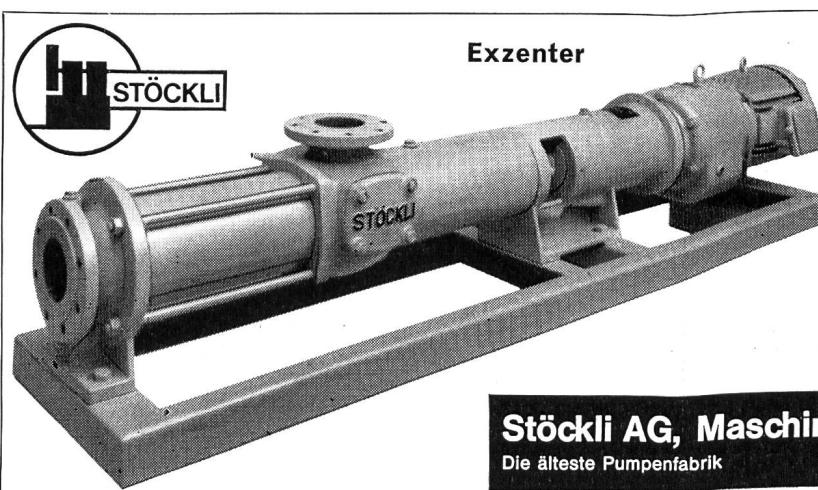
Bitumen-Emulsionen

bewährt seit Jahren für:

Strassenbau und Unterhalt
Stabilisationen
Werkplätze, Parkplätze
Güterstrassen
Staubbekämpfungen
Begrünungen
Verlangen Sie Offerte
und Beratung

Bitumulsfabrik AG Olten

Telefon 062 21 27 03



Exzenter

Stöckli

Schneckenpumpen Typ HSP
für Abwasser-Anlagen, Schlamm,
Fäkalien usw.

Die Stöckli-Schneckenpumpe fördert alle Arten von Fördergut, selbst wenn dies mit Dickteilen, kleineren Steinen usw. durchsetzt ist. Sie ist selbstansaugend.

4 verschiedene Grössentypen, von 40-100 m³/h Leistung, erstklassige Qualität, für Dauerleistungen gebaut. Schweizer Fabrikat.

Verlangen Sie Prospekte und Unterlagen.

Stöckli AG, Maschinenfabrik, 6018 Buttisholz LU
Die älteste Pumpenfabrik

Telefon 045 3 42 47



Kanton Schaffhausen

Der Kanton Schaffhausen, in einer herrlichen Landschaft gelegen, mit aufstrebender Industrie, grossen kulturellen Interessen (Theater, Konzerte, Museen, guten Schulen) und überschaubaren Verhältnissen, sucht einen

Kantonsplaner

dem insbesondere folgende Aufgaben übertragen werden sollen:

- die Koordination aller Planungen im Kanton in engem Kontakt mit allen Planungsträgern
- die Beschaffung der Teilleitbilder
- die Mitarbeit und Begutachtung der regionalen Detailpläne
- die Beratung der Gemeinden in planerischen Belangen
- die Mitarbeit bei der Lösung interkantonaler und grenzüberschreitender Probleme

Wir erwarten

abgeschlossenes Hochschulstudium mit anschliessender Ausbildung in Raumplanung oder eine andere gründliche Fachausbildung; Organisationstalent und womöglich einige Jahre Praxis.

Die Salarierung erfolgt im Rahmen des kantonalen Besoldungsdekretes, das gegenwärtig revidiert wird. Grosszügige Sozialleistungen. Bei der Wohnungssuche sind wir Ihnen gerne behilflich.

Wir bitten Sie, Ihre Offerte womöglich bis zum 15. Februar 1971 der Bau- und Forstdirektion des Kantons Schaffhausen, Regierungsgebäude, 8201 Schaffhausen, einzureichen.

Gemeinde Pratteln Stellenausschreibung

Ingenieur-Techniker HTL

Anforderungen: Abschluss an einer HTL, an einem AT oder ähnliche gleichwertige Ausbildung (REG) der Fachrichtungen Hochbau, Tiefbau oder Vermessung. Wenn möglich Praxis in einem einschlägigen Fachgebiet. Selbständiges Arbeiten sowie Organisations- und Verhandlungstalent.

Tätigkeit: Je nach Ausbildung und Praxis: Selbständige Bearbeitung der Fachgebiete Hochbau, Ortsplanung, städtischer Tiefbau, Wasserversorgung der Bauverwaltung. Vertretung des Bauverwalters.

Wir bieten: Dauernde, entwicklungsähnliche Anstellung mit abwechslungsreicher Tätigkeit in aufstrebender Industriegemeinde in Stadt nähe. Die Besoldung erfolgt im Rahmen der Dienst-, Gehalts- und Ferienordnung, Klasse 20 bis 22. Die Einreihung in die Gehaltsklasse wird bei der Anstellung je nach Alter und Fähigkeit festgesetzt.

Der Beitritt zur Pensionskasse oder Sparversicherung ist obligatorisch. Neuzeitliche Arbeitsbedingungen, 5-Tage-Woche, zeitgemäss Besoldung, Sozial- und Weihnachtszulagen.

Anmeldung: Offerten mit den üblichen Beilagen sind bis spätestens 8. März 1971 an das Gemeindepräsidium Pratteln zu richten.

Auskunft durch den Bauverwalter, Telefon 061 81 10 10.

Pratteln, im Februar 1971

Der Gemeinderat

Sicherheit durch Signalisierung und Markierung

mit:

Nachleuchtfarben
garantieren eine zuverlässige Orientierung
bei plötzlichem Lichtausfall.

Tagesleuchtfarben
und Reflexfolien
im Straßenverkehr.

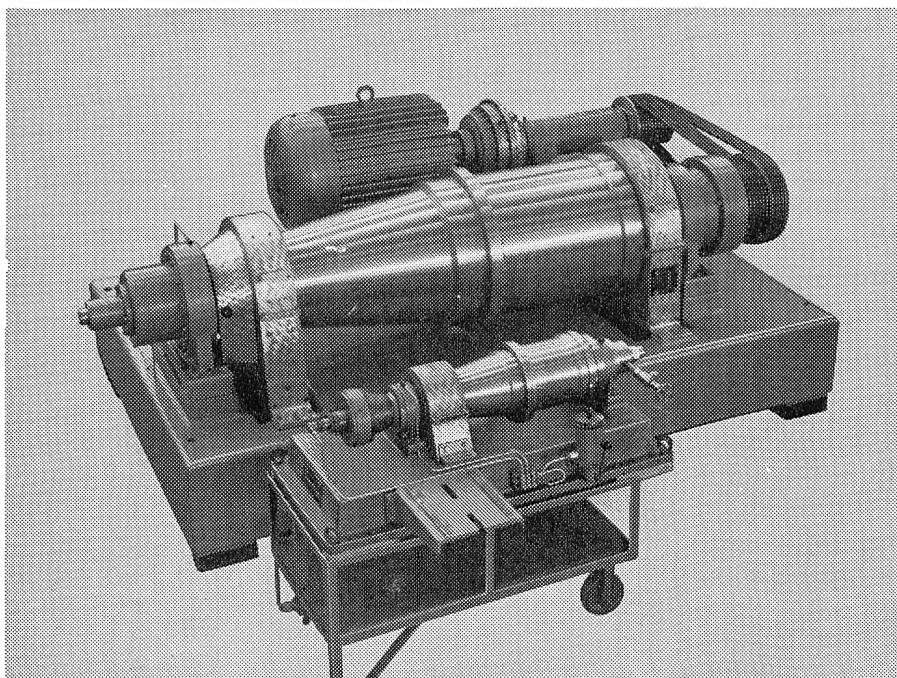
Dauerleuchtfarben
für Uhren, Instrumente, Skalen usw.

RADIUM-CHEMIE
A.Zeller & Co., 9053 Teufen

Telefon 071 331415

Flottweg

SCHNELLDEKANTER



**Kontinuierliche
Trennung von Fest- und
Flüssiggemischen**

Durchsatzleistung
0,5 bis 40 m³/h

Sämtliche Maschinen aus
rostfreiem Stahl V4A oder
auch aus anderen
Materialien

Flottweg-Schnelldekanter
sind auch druckdicht
lieferbar

Bitte wenden Sie sich für
weitere Informationen an:

Beratung,
Verkauf und Kundendienst
für die Schweiz

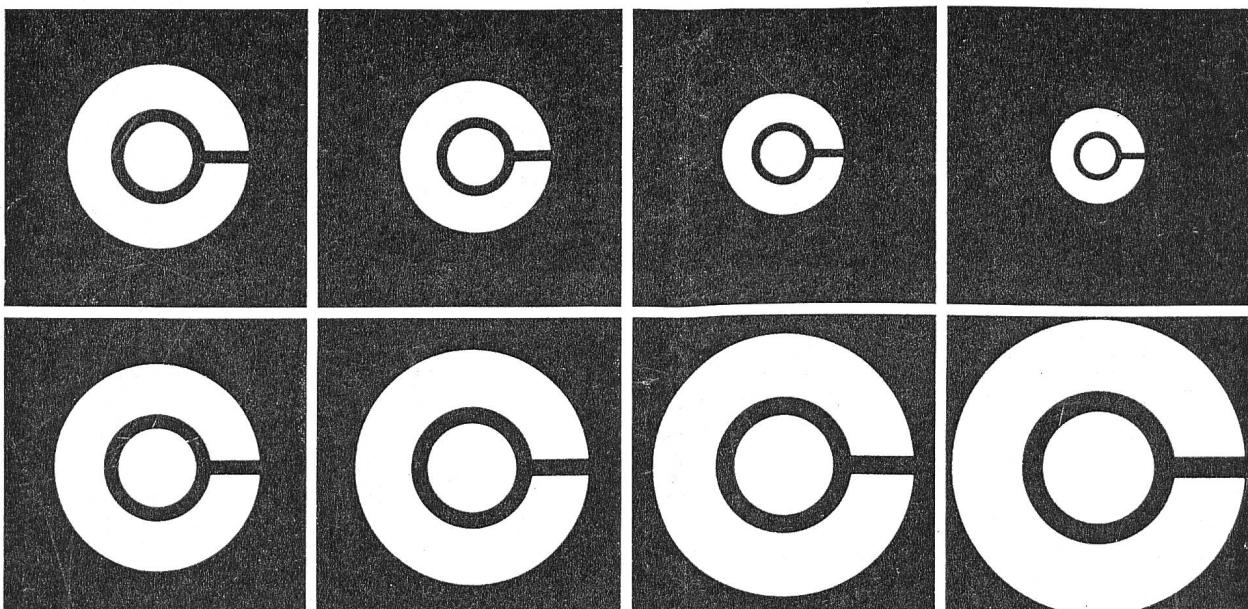
ALFA

ALFA-Ingenieurbüro AG, 4310 Rheinfelden

Weidenweg 12

Telefon 061 87 65 25

Telex 6 26 50



Die führende Spezialfirma für Planreproduktionen seit 1928.

Grossformat-Vergrösserungen, Verkleinerungen, Planzusammensetzungen. Druck
ein- und mehrfarbig von Plänen in Kleinauflage bis Format 93x132 cm.

Spezialität: Leitungskataster-Plangrundlage auf jedes Material. Entzerren und
Umkopieren alter Pläne auf masshaltige Mattfilme.

E. COLLIoud+CO

Repro-Anstalt
Techn. Papiere + Zeichenfilme

3000 BERN

Weissensteinstrasse 87
Telefon 031/45 32 60